

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: KLINKMANN EESTI AKTSIASELTS

registrikood: 10383396

tänavatänu nimi: Mehaanika 2b

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 10616

telefon: +372 6254048, +372 6684500

faks: +372 6684501, +372 6543503

e-posti aadress: klinkmann.est@klinkmann.ee

veebilehe aadress: www.klinkmann.com



Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Kasutusrent	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad	13
Lisa 9 Aktsiakapital	13
Lisa 10 Müügitulu	14
Lisa 11 Muud äritulud	14
Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused	14
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 14 Tööjõukulud	15
Lisa 15 Muud ärikulud	15
Lisa 16 Seotud osapooled	16



Tegevusaruanne

Klinkmann Eesti AS põhitegevusalaks on elektrikilbitarvikute, elektripaigaldustarvikute, kaablite, automaatika riistvara ja tarkvara hulgimüük. Alates 2001. aastast on Klinkmann Eesti AS suunanud enda tegevuse kilbi- ja automaatika tarvikute ning tarkvara hulgimüügile.

Tulud, kulud ja kasum

2012. majandusaastal moodustas Klinkmann Eesti AS müügitulu 3 055 tuhat eurot ja kahjum 147 tuhat eurot.

Investeeringud

2012. majandusaastal olulisi investeeringuid ei tehtud.

Personal

Ettevõttes oli aruandeaastal keskmiselt 16 töötajat, kellele maksti kokku töötasu 228 tuhat eurot.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Klinkmann Eesti AS põhieesmärgiks 2012. majandusaastal on kilbitarvikute, automaatika riist- ja tarkvara toodete sortimendi ühitamine teiste Klinkmanni kontserni kuuluvate Baltikumi ettevõtetega. Läbi ühitamise laovarude üle-üldine vähendamine ja samas ka ühitatud toodete müügiimahtude ning müügitulu kasvdamine.

Peamised finantssuhtarvud:

	2012	2011
Müügitulu	3 055 618	2 754 557
Tulu kasv	11%	5%
Kahjum	-147 019	-1 908
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	3,6	3,4
ROA	-12%	0%
ROE	-16%	0%

Tulu kasv (%) = (müügitulu aruandeaasta – müügitulu eelmine aasta) / müügitulu eelmine aasta * 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100

ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Reima Virtanen
juhatuse liige



Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	77 270	68 738	
Nõuded ja ettemaksed	195 662	471 245	2
Varud	729 434	671 687	4
Kokku käibevara	1 002 366	1 211 670	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	208 200	226 247	5
Kokku põhivara	208 200	226 247	
Kokku varad	1 210 566	1 437 917	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	245 188	359 082	7
Eraldised	31 162	0	15
Kokku lühiajalised kohustused	276 350	359 082	
Kokku kohustused	276 350	359 082	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	25 560	25 565	9
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 050 719	1 055 022	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-144 619	-4 308	
Kokku omakapital	934 216	1 078 835	
Kokku kohustused ja omakapital	1 210 566	1 437 917	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	3 055 618	2 754 557	10
Muud äritulud	57 063	0	11
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 323 037	-2 274 896	12
Mitmesugused tegevuskulud	-181 219	-159 886	13
Tööjõukulud	-306 330	-308 056	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-16 299	-16 368	5
Muud ärikulud	-430 058	-24	15
Ärikasum (kahjum)	-144 262	-4 673	
Finantstulud ja -kulud	-357	365	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-144 619	-4 308	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-144 619	-4 308	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-144 262	-4 673	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	16 299	16 368	5
Muud korrigeerimised	2 796	2 806	
Kokku korrigeerimised	19 095	19 174	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	275 582	-85 839	
Varude muutus	-57 747	-32 206	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-82 731	121 463	
Kokku rahavood äritegevusest	9 937	17 919	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 048	-14 934	5
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 048	-14 934	
Kokku rahavood	8 889	2 985	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	68 738	65 388	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	8 889	2 985	
Valuutakursside muutuste mõju	-357	365	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	77 270	68 738	



Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Aktsiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservikapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2010	25 565	2 556	1 055 022	1 083 143
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-4 308	-4 308
31.12.2011	25 565	2 556	1 050 714	1 078 835
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-144 619	-144 619
Muutused muudest väljamaksetest omanikele	-5	0	5	0
31.12.2012	25 560	2 556	906 100	934 216

Täiendav informatsioon aktsiakapitali kohta on toodud lisas 8 ja 9.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Klinkmann Eesti AS 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Klinkmann Eesti AS kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Klinkmann Eesti AS aruandeperiood on 01.01.2012.a. - 31.12.2012.a.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2012 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjate laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdud toodangu kulus. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuleeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 1000 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha.

Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

**Põhivara arvelevõtmise alampirir 1000 eurot**

Maa- ei amortiseerita

Ehitised ja rajatised - 25 aastat

Masinad ja seadmed - 2,5 - 10 aastat

Arvutustehnika ja kontoritarbed - 2,5 aastat

Muu materiaalne põhivara - 2,5 – 3,3 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu samase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud renditehinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte rentnikuna

Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile nii, et intressimäär oleks igal ajahetkel rendiperioodi jooksul kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Finantskulud kajastatakse üldjuhul tekkepõhiselt kasumiaruandes.

Kasutusrendi tingimustel renditud vara bilansis ei kajastata. Vara kasutamise eest tehtavad kasutusrendimaksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult aset leiavad.

Finantskohustused

Finantskohustusteks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoolale raha või muid finantsvarasid või vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kahjulikel tingimustel.

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantskohustuse eest makstava või saadava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantskohustusega otseselt seotud tehingukulutusi, välja arvatud kauplemiseesmärgil soetatud finantskohustuste ning tuletisinstrumentide puhul.

Finantskohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Õiglasel väärtusel kajastatavaid finantsinstrumente hinnatakse igal bilansipäeval ümber nende õiglasele väärtusele. Kauplemiseesmärgil soetatud finantskohustuste ning tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutused kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Muude õiglasel väärtusel kajastatavate finantsvarade õiglase väärtuse muutused (nt pikaajalised investeeringud aktsiatesse ja võlakirjadesse, mida ei kavatseta lähiajal edasi müüa) kajastatakse aruandeperioodi koondkasumiaruandes.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses miinus põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on kas rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldise suuruse ja realiseerumisaaja määramisel tugineb juhtkonna või vastava ala ekspertide hinnangutele.

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise realiseerumine ressursside väljamineku näol on tõenäoline (üle 50%) ning eraldise suurus on usaldusväärselt määratav.

Eraldise realiseerumisega kaasnevat kulutusi hinnatakse bilansipäeva seisuga ning eraldise suurust hinnatakse uuesti igal bilansipäeval. Tingimuslikud kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurust ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte tulumaks

Kehitava tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi

kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. Seotud osapooled on:

- Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);
- Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- Aktsiaseltsi juhatus ja nõukogu. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest.

Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 aktsiakapitalist.

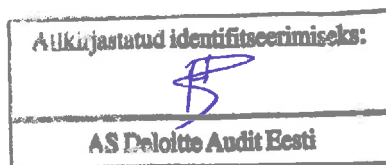
Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2012 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.



Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	194 112	194 112	0	0
Muud nõuded	1 550	1 550	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	195 662	195 662	0	0

	31.12.2011	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	469 427	469 427	0	0
Muud nõuded	1 818	1 818	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	471 245	471 245	0	0

Nõudeid ostjate vastu ei ole 2012 aastal maha kantud (2011: 6 488 eurot).

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	11 186	29 771
Üksikisiku tulumaks	10 610	6 807
Erioodustuse tulumaks	904	302
Sotsiaalmaks	19 397	13 048
Kohustuslik kogumispension	477	359
Töötuskindlustusmaksed	2 082	1 361
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	44 656	51 648

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	694 990	663 687
Ettemaksed varude eest	34 444	8 000
Kokku varud	729 434	671 687

Varudele on tehtud allahindlusi 2012. aastal summas 37 172 eurot (2011: 37 172 eurot).

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2010							
Soetusmaksumus	51 129	252 969	14 366	46 385	60 751	46 704	411 553
Akumuleeritud kulum	0	-82 198	-11 169	-43 096	-54 265	-44 603	-181 066
Jaakmaksumus	51 129	170 771	3 197	3 289	6 486	2 101	230 487
Ostud ja parendused	0	0	12 340	0	12 340	2 596	14 936
Amortisatsioonikulu	0	-10 118	-3 046	-2 202	-5 248	-1 002	-16 368
Muud muutused	0	0	-2 808	0	-2 808	0	-2 808
31.12.2011							
Soetusmaksumus	51 129	252 969	20 946	46 023	66 969	41 654	412 721
Akumuleeritud kulum	0	-92 316	-11 263	-44 936	-56 199	-37 959	-186 474
Jaakmaksumus	51 129	160 653	9 683	1 087	10 770	3 695	226 247
Ostud ja parendused	0	0	1 048	0	1 048	0	1 048
Amortisatsioonikulu	0	-10 117	-4 369	-1 087	-5 456	-726	-16 299
Muud muutused	0	0	-2	0	-2	-2 794	-2 796
31.12.2012							
Soetusmaksumus	51 129	252 969	21 559	46 023	67 582	36 723	408 403
Akumuleeritud kulum	0	-102 433	-15 199	-46 023	-61 222	-36 548	-200 203
Jaakmaksumus	51 129	150 536	6 360	0	6 360	175	208 200

Lisa 6 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	25 324	30 499
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	10 920	17 839
1-5 aasta jooksul	24 615	0

Klinkmann Eesti AS on võtnud kasutusrendina sõiduautod ja laotõstuki.

Makstud kasutusrendimakseid 2012. aasta jooksul 25 324 eurot. 2011. aastal vastavalt 30 499 eurot.

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	184 566	184 566	0	0	
Võlad loovõtjatele	13 662	13 662	0	0	
Maksuvõlad	44 656	44 656	0	0	3
Muud võlad	1 077	1 077	0	0	
Saadud ettemaksed	1 227	1 227	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	245 188	245 188	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	287 799	287 799	0	0	
Võlad loovõtjatele	13 120	13 120	0	0	
Maksuvõlad	51 648	51 648	0	0	3
Muud võlad	4 939	4 939	0	0	
Saadud ettemaksed	1 576	1 576	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	359 082	359 082	0	0	

Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2012 moodustas 906 100 eurot. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasnedä kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 190 281 eurot, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 715 819 eurot.

Lisa 9 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	25 560	25 565
Aktsiate arv (tk)	400	400
Aktsiate nimiväärtus	63.90	63.91

Seoses aktsiakapitali muutmisega Eesti kroonidest eurodesse, vähendati aktsia hinda 63,91 eurolt 63,90. Seoses sellega vähenes aktsiakapital 4,66 euro võrra.



Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 750 324	2 527 809
Läti	137 003	89 990
Leedu	101 792	89 423
Soome	58 277	47 335
Ungari	321	0
Rootsi	3 433	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	3 051 150	2 754 557
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Panama	4 468	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	4 468	0
Kokku müügitulu	3 055 618	2 754 557
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Elektritarvikute hulgmüük	3 055 618	2 754 557
Kokku müügitulu	3 055 618	2 754 557

Lisa 11 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum materiaalse põhivara müügist	2 303	0
Nõue endiste töötajate vastu	54 760	0
Kokku muud äritulud	57 063	0

Muude ärituludena kajastatakse kohtuasjast tulenevat nõuet endiste töötajate vastu.
2012. aastal laekus ettevõtte kasuks nõudest 54 760 eurot.

Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	2 277 607	2 236 136
Transpordikulud	42 563	36 367
Kauba pakendamise kulud	2 867	2 393
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	2 323 037	2 274 896



Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

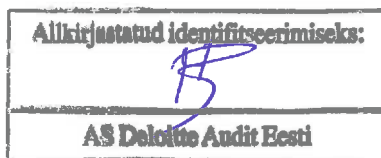
	2012	2011	Lisa nr
Üür ja rent	25 324	30 499	6
Energia	21 723	23 677	
Elektrienergia	14 850	13 285	
Kütus	6 873	10 392	
Mitmesugused bürookulud	47 626	42 090	
Lähetuskulud	5 468	3 304	
Koolituskulud	6 059	2 425	
Riiklikud ja kohalikud maksud	589	706	
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	6 488	2
Vara kindlustus	988	1 056	
Reklaam	1 548	8 523	
Juriidilised teenused	21 438	1 132	
Raamatupidamise ja auditi kulud	6 265	7 200	
Tarkvara hooldus	8 518	0	
Tolliteenused	3 156	3 068	
Sõidukite kulud	8 772	10 845	
Muud	23 745	18 873	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	181 219	159 886	

Lisa 14 Tööjõukulud (eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	228 248	229 691
Sotsiaalmaksud	78 082	78 365
Kokku tööjõukulud	306 330	308 056
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	16	17

Lisa 15 Muud ärikulud (eurodes)

	2012	2011
Trahvid, vilvised ja hüvitised	123	24
Kahjum põhivara mahakandmisest	349	0
Kahjum seoses endiste töötajatega	434 356	0
Muud ärikulud	18 828	0
Eraldis	31 162	0
Laekumine seoses endiste töötajatega	-54 760	0
Kokku muud ärikulud	430 058	24



Kahjumina seoses endiste töötajatega on kantud maha nõue summas 379 596 eurot seoses kohtuasjaga endise töötaja vastu. Laekumised endiselt töötajalt kajastatakse jooksvalt muu ärituluna.

Kahjumina seoses endiste töötajatega on tehtud kulude eraldis summas 31 162 eurot seoses endise töötaja kohtuasjas ettevõtte vastu.

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Klinkmann Trade Oy
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	0	0	2 500
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	26 717	51 376	6 679	159 563

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	29 793	0
Sidusettevõtjad	960 133	240 542

2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	10 000	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	899 027	229 706

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	0	52 272

Aruandeaastal müüdi seotud osapooltele kaupu ning osteti kaupu ja teenuseid.

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Klinkmann Eesti AS aktsionärile

Oleme auditeerinud lehekülgedel 4 kuni 16 esitatud Klinkmann Eesti AS raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb bilansist seisuga 31. detsember 2012, antud kuupäeval lõppenud aruandeaasta kohta koostatud kasumiaruandest, omakapitali muutuste aruandest ja rahavoogude aruandest, oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõttest ja muudest selgitavatest lisadest.

Juhatusse vastutus raamatupidamise aastaaruande koostamise eest

Juhatus vastutab nimetatud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esituse eest kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ning sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori vastutus

Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Need standardid nõuavad, et me järgime eetikanõudeid ning planeerime ja viime auditi läbi saamaks põhjendatud kindlust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu.

Audit hõlmab protseduuride läbiviimist eesmärgiga saada tõendusmaterjali raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta. Sooritatavad auditi protseduurid sõltuvad vandeaudiitori hinnangutest, sealhulgas hinnangust riskile, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada olulisi vigu, mis tulenevad pettusest või eksimusest. Nimetatud riski hindamisel, eesmärgiga planeerida asjakohaseid auditi protseduure, võtab vandeaudiitor arvesse raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja õiglase esitusviisi tagamiseks ettevõttes juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid ei anna hinnangut selle toimivuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse ja juhatuse poolt antud arvestushinnangute põhjendatuse ning raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane märkusega arvamuse avaldamiseks.

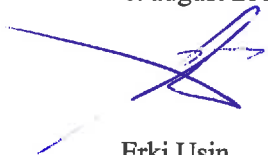
Märkusega arvamuse alus

Me ei ole auditeerinud raamatupidamise aastaaruannet, mis on koostatud 31. detsembril 2011 lõppenud majandusaasta kohta. Klinkmann Eesti AS 31. detsember 2011 lõppenud raamatupidamise aastaaruande auditeeris teine audiitor, kes väljastas 20. juuni 2013 selle kohta arvamuse avaldamisest loobumise audiitori aruande. Meie poolt kasutatavad auditi protseduurid ei võimaldanud meil saada piisavat asjakohast auditi tõendusmaterjali 31. detsember 2011 kuupäeva bilansi saldode õigsuse kohta. Nimetatud saldod mõjutavad 31. detsembril 2012 lõppenud aasta finantsseisundit, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid.

Märkusega arvamus

Välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude võimalik mõju, oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õiglaselt Klinkmann Eesti AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.

6. august 2013



Erki Usin
Vandeaudiitor nr. 496
AS Deloitte Audit Eesti
Tegevusluba nr 27

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 050 719
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-144 619
Kokku	906 100

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Elektrimaterjalide, -tarvikute ja –seadmete hulgimüük, sh kaablid	46692	3055618	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6684500
Telefon	+372 6254048
Faks	+372 6543503
Faks	+372 6684501
E-posti aadress	klinkmann.est@klinkmann.ee
Veebilehe aadress	www.klinkmann.com